

CENTRAL AMERICA

It appears from the official statements in *El Nicaraguense*, Walker's newspaper organ, that within the last fourteen months he has received from the United States a little over 4,100 recruits. Of these, 144 are reported as having been killed in battle. Walker's whole force on the 1st of November, including the last arrival of 325 men from New Orleans, under Col. Jacques, was, by the returns, only 1,275 men, leaving about 2,700 to be accounted for. The discharges made by Walker are very few, and only of those absolutely incapacitated for service by wounds or sickness, except now and then one who has been able to muster the means to purchase his release from this degrading and dangerous servitude. A certain number have attempted to run away, but this is too perilous for many to venture upon; and even those who succeed in escaping the vigilance of their master run great risks of perishing miserably of starvation or sickness before they can make their way home. With the most ample allowance, then, for the discharges and runaways, it is reasonable to conclude that more than 2,000 young men from Walker's ranks have perished from the disorders and the climate since Walker undertook his filibustering conquest of that country. The following has recently been brought to light:

CONTRACT

General William Walker, Commander-in-Chief of the army of Nicaragua, is willing to form the following agreement with Captain F. A. Laine, appointed agent of Sr. Domingo de Goicouria, sole holder and depositary of the goods and chattels belonging to the cause of Cuba, consisting in money, a vessel and munitions of war:

Firstly—General William Walker pledges his word of honor that he will assist and co-operate with his person and with his various resources, such as men and others in the cause of Cuba and in favor of her liberty, after having consolidated the peace and the government of the republic of Nicaragua.

Secondly—General William Walker proposes and admits the understanding that the material and pecuniary resources of Nicaragua, as well as those which are in the possession of the revolutionary party of Cuba, shall be amalgamated together, making common cause together for the purpose of overthrowing the Spanish tyranny in the island, and of insuring the prosperity of Central America, identifying thereby the interests of both countries.

Thirdly — General Walker requires a full exposition, manifestation and explanation of the resources belonging to the cause of Cuba, as likewise a detailed statement and list of the military and marine forces, as well as the remaining resources of the Spanish government in the island of Cuba.

Fourthly — Capt. F. A. Laine, having taken into consideration the contents of the three foregoing articles, agrees to and accepts the said three articles, only as a preamble of a contract to be made upon a more solid basis, by the parties interested; and therefore binds himself by his word of honor to keep this agreement until he shall have fuller powers for its final arrangement. And, having drawn out two papers of the same tenor, in corroboration of this we affix our signatures, in the Independent State and Republic of Nicaragua this day, January 11, 1856.

Signed, F. A. LAINE

Wm. WALKER

CENTRO AMERICA

Aparece de los informes oficiales en El Nicaraguense, órgano de prensa de Walker, que en los últimos catorce meses, ha recibido de los Estados Unidos un poco más de 4,100 soldados. De éstos, 144 se informa han muerto en combate. La fuerza total de Walker al 1 de Noviembre, incluyendo la última llegada de 325 hombres de Nueva Orleans, bajo el Coronel Jacques, era, según las estadísticas, sólo de 1,275, quedando como 2,700 por explicar. Las bajas que otorga Walker son muy pocas, y sólo a aquellos absolutamente incapacitados para el servicio por heridas o enfermedad, excepto uno que otro que ha estado en capacidad de reunir los medios para comprar su liberación de esa degradante y peligrosa servidumbre. Un cierto número ha intentado huir, pero esto es muy azaroso para que se aventuren muchos; y aun aquellos que logran escapar la vigilancia de su amo, corren grandes riesgos de perecer miserablemente de hambre o enfermedad antes de encontrar el camino a casa. Con la más amplia tolerancia, entonces, para las bajas y los desertores, es razonable concluir que más de 2,000 jóvenes de las filas de Walker, han perecido por los desórdenes y el clima, desde que Walker se empeñó en la conquista filibustera de aquel país. Lo siguiente ha sido recientemente dado a luz:

CONTRATO

El General William Walker, Comandante en Jefe del ejército de Nicaragua está anuente a llegar al siguiente acuerdo con el Capitán F. A. Lainé, nombrado agente del Sr. Domingo de Goicouria, único tenedor y depositario de los bienes y haberes pertenecientes a la causa de Cuba, consistentes en dinero, una embarcación y municiones de guerra:

Primero. — El General William Walker compromete su palabra de honor de que ayudará y cooperará con su persona y con sus diversos recursos, tales como hombres y otros, en la causa de Cuba y en favor de su libertad, después de haber consolidado la paz y el gobierno de la república de Nicaragua.

Segundo. — El General William Walker propone y acepta el entendido de que los recursos materiales y pecuniarios de Nicaragua, así como aquellos que están en posesión del partido revolucionario de Cuba, serán amalgamados, haciendo juntos causa común con el propósito de derrocar la tiranía Española en la isla y la de asegurar la prosperidad de Centro América, identificando, por lo tanto, los intereses de ambos países.

Tercero. — El General Walker requiere una completa exposición, manifestación y explicación de los recursos pertenecientes a la causa de Cuba, como asimismo, una detallada declaración y lista de las fuerzas militares y navales, así como de los recursos que conserva el Gobierno Español en la isla de Cuba.

Cuarto. — El Capitán F. A. Lainé, habiendo tomado en consideración el contenido de los tres artículos anteriores, está de acuerdo y acepta el contenido de dichos artículos, sólo como un preámbulo de un contrato a celebrarse sobre una base más sólida, por las partes interesadas; y por lo tanto, se obliga por su palabra de honor a mantener este acuerdo hasta tener poderes completos para su arreglo final. Y habiendo elaborado dos documentos del mismo tenor, en corroboration de éste, le fijamos nuestras firmas, en el Estado Independiente y República de Nicaragua, este día 11 de Enero de 1856.

Firmado, F. A. LAINE

Wm. WALKER

CENTRAL AMERICA

We have a fortnight's later news from New Granada and portions of Central America. Two English war vessels had arrived at Aspinwall and more were expected. It is not believed, however, that they will proceed to a blockade. The English residents at Bogota have met to petition Lord Clarendon against such a measure. The *Panama Star and Herald* takes up Mr. Corwine's report on the massacre, and recommends the adoption of his propositions for the protection of U. S. citizens on the transit. As New Granada, the *Star and Herald* argues, is not in Central America, this matter cannot, as the English press apprehends, reopen the Central American question. From Costa Rica we learn that great preparations were going on for the prosecution of an aggressive war against Walker. Seventy-five thousand dollars have been voted to defray expenses, and large reinforcements of San Salvadorians and Guatemalians were pouring in.

December 27, 1856

NEW YORK, DECEMBER 20, 1856

GENERAL WALKER AND NICARAGUA

The news from Central America possesses an absorbing interest. If we felt disposed to believe all that is published about the present "critical position" of Gen. Walker, we would be forced to admit that he was decidedly "in a tight place." But, with all due deference to the assumption of judgment of newspaper editors, who really know but very little about the matter, we beg leave to enter our protest against the united voice of our leading journals which is just now raised against the "filibusters" because the tide of their good fortune has met with a temporary check. We have been a resident of the country and are familiar with its language and people, and know much more, by the way, of its topography, than several of our city editors who, in a review of Harper's late work on "New Granada", have located it in Central America. We will observe parenthetically that a little study of Cornell's geography would teach them the simple fact that Granada is the capital of Nicaragua, but *New Granada* is a *South American Republic*—the Central American States embrace only those lying between Mexico and the Isthmus of Panama, and consequently, are on the North American continent.

We do not subscribe to the doctrine of hero-worship, but we have an abiding confidence in the genius and energy of General Walker to extricate himself from any disagreeable position in which his feeble allies, aided by fortuitous circumstances, may have placed him. Our columns will bear witness that, from the very first, we have warmly admired the character of General Walker, and cordially indorsed his policy. In our biographical sketch, which accompanied his portrait, we fully expressed our opinion of his marked and peculiar traits, and we have seen no reason to change the views then published. We know the man personally—have sat at the same editorial table with him—and reiterate the assertion that he is composed of just the sort of stuff of which true heroes are made. His ultimate success or defeat would not alter this conviction. A man who landed in a hostile country with but seventy men, who from this little nucleus drew around him a force that

CENTRO AMERICA

Tenemos noticias de una quincena posterior, procedentes de Nueva Granada y partes de Centro América. Dos barcos de guerra Ingleses llegaron a Aspinwall y se esperan más. No se cree, sin embargo, que procederán a un bloqueo. Los Ingleses residentes en Bogotá se han reunido para suplicar a Lord Clarendon contra tal medida. El *Star and Herald de Panamá* recoge el informe de Mr. Corwine sobre la masacre, y recomienda la adopción de sus propuestas para la protección de los ciudadanos de los Estados Unidos en el tránsito. Como Nueva Granada, el *Star and Herald* arguye, no está en Centro América, este asunto no puede, como lo teme la prensa Inglesa, reabrir la cuestión Centroamericana. De Costa Rica sabemos que se están haciendo grandes preparativos para la prosecución de una guerra agresiva contra Walker. Setenta y cinco mil dólares han sido asignados para sufragar los gastos, y grandes refuerzos de Salvadoreños y Guatemaltecos están llegando.

27 de diciembre de 1856

NEW YORK, DICIEMBRE 20, 1856

EL GENERAL WALKER Y NICARAGUA

Las noticias de Centro América poseen un cautivador interés. Si nos sintiéramos dispuestos a creer todo lo que se publica acerca de la actual "situación crítica" del General Walker, estaríamos forzados a admitir que está decididamente "en un aprieto." Pero con toda la debida deferencia a la presunción de juicio de los editores—quienes realmente saben muy poco acerca del asunto—rogamos permitarnos presentar nuestra protesta contra la voz unida de nuestros prominentes diarios, que ahora precisamente se levanta contra los "filibusteros" porque la marea de su buena suerte se ha encontrado un dique temporal. Nosotros hemos sido un residente del país y estamos familiarizados con su idioma y con su gente, y sabemos mucho más, a propósito, de su topografía, que varios de nuestros jefes de redacción, quienes, en una reseña en el último número de Harper's sobre "Nueva Granada" la han ubicado en Centro América. Observaremos, entre paréntesis, que un pequeño estudio de la geografía de Cornell, les enseñaría el simple hecho de que Granada es la capital de Nicaragua, pero que Nueva Granada es una República Sur Americana—que los Estados Centroamericanos abarcan solamente a aquellos que yacen entre México y el Istmo de Panamá, y consecuentemente, están en el Continente Norteamericano.

No nos suscribimos al culto extremado de los héroes, pero tenemos una permanente confianza en el genio y energía del General Walker para desembarazarse de cualquier situación desagradable en que sus débiles aliados, ayudados por circunstancias fortuitas, puedan haberlo colocado. Nuestras columnas son testigos de que, desde el principio, hemos admirado entusiastamente el carácter del General Walker, y cordialmente apoyamos su política. En nuestro boceto biográfico que acompañaba a su retrato, expresamos completamente nuestra opinión sobre sus notables y peculiares características, y no hemos tenido razón para cambiar los puntos de vista entonces publicados. Conocemos al hombre personalmente—nos hemos sentado a la misma mesa editorial con él—y reiteramos el aserto de que está formado de la misma materia de que se forman los verdaderos héroes.

conquered not only opposing factions and combined armies, but even the prejudices of a foreign people, whose iron constitution and temperate habits successfully resisted a fatal climate, who has deported himself with firmness, prudence and dignity in the midst of the most trying difficulties, who has shown himself a brave and skilful soldier, a good scholar, and a thorough diplomatist, is not a man of common mould. He possesses characteristics that eminently fit him for the place he holds—prompt decision, unflinching courage, calm, but fixed determination, sure judgment, great executive ability, and a wonderfully correct knowledge of men. Such an individual cannot be effectually crushed at a single blow, nor even by a series of reverses, as witness his bold invasion of Sonora. At the last accounts, General Henningsen, of Walker's army, with four hundred men, having partly destroyed Granada, was cut off in his retreat, and took possession of a church about half way between the city and the lake; he was besieged there, but is said to be well supplied with arms and ammunition, having, in fact, the greater part of Walker's stores, and a well of water. His expectation was to be relieved by Walker, who will have for this purpose Colonel Jacques's battalion, which had been sent to Virgin Bay to reinforce the garrison of the Transit route, one hundred men from California who were at Virgin Bay on the 2d of December, and three hundred from New Orleans, who were met at Castillo Rapids on the 3d. If he has been able to maintain his ground, he will also have received provisions, clothing, howitzers, minnie rifles and ammunition, shipped from here some three weeks ago. It is also stated that the natives on the island of Ometepe had massacred the sick and wounded which had been conveyed there. This we do not believe. The handful of natives who dwell upon this isolated island would hardly have dared so high-handed an outrage with the certainty of speedy retribution.

After the battles of Massaya and Granada, in October, the Costa Rican forces advanced and took possession of San Juan del Sur and the Transit route. Gen. Hornsby, not succeeding in dislodging them with the force under his command, was reinforced by Gen. Walker in person, who attacked them at the Half-way House and drove them back, and then out of San Juan del Sur. The route being open, Walker returned to Granada, and becoming alarmed for its safety, which was again threatened by the allied forces, he sent down a part of his troops under Colonel Jacques to hold it. He then attacked Massaya, where he partly dislodged the enemy and destroyed a part of the town. Finding that it was impossible to hold both the Transit route and Granada, he determined to abandon the latter and burn it. This duty he confided to Gen. Henningsen, while he proceeded to remove his wounded and sick to the Island of Ometepe, in the lake. The enemy advanced on Granada and succeeded in taking the small fort on the lake about half a mile from the city, and planted two guns in battery, one on each side, and at the same distance from the fort, cutting off all communication between the city and the steamer. The result, so far as known, is announced above, and we shall soon learn the final issue. Rivas is said to be recognized as President by all the native parties of Nicaragua, and Central America seems to present a united front against the "cornered filibuster," but we have lost none of our faith in his "lucky star" and predict that

Su éxito o fracaso final no alterará esta convicción. Un hombre que desembarca en un país hostil con apenas setenta hombres, quien desde este pequeño núcleo atrajo a su alrededor una fuerza que conquistó no sólo a facciones opuestas y ejércitos combinados, sino aun los prejuicios de un pueblo extraño; cuya férrea constitución y hábitos atemperados resistió con éxito un clima fatal; que se ha portado con firmeza, prudencia y dignidad en medio de las más molestas dificultades; que ha demostrado ser un valiente y hábil soldado, un erudito completo, y un consumado diplomático, no es un hombre común. Posee las características que eminentemente lo preparan para el lugar que ocupa—pronta decisión, imperturbable valor, calma pero fija determinación, juicio seguro, gran habilidad ejecutiva, y un maravillosamente correcto conocimiento de los hombres. Tal individuo, no puede efectivamente aniquilarse con un solo golpe, ni aún con una serie de reveses, como lo atestigua su atrevida invasión de Sonora. Según las últimas noticias, el General Henningsen, del ejército de Walker, con cuatrocientos hombres, habiendo destruido parcialmente Granada, le fue cortada su retirada, y tomó posesión de una iglesia a medio camino entre la ciudad y el lago; fue asediado allí, pero se dice que está bien apertrechado de armas y municiones, teniendo, en realidad, la mayor parte de los pertrechos de Walker, y un pozo de agua. Su esperanza estaba en ser aliviado por Walker, quien tendrá para este propósito el batallón del Coronel Jacques, que había sido enviado a Bahía de la Virgen para reforzar la guarnición de la ruta del tránsito, cien hombres de California que estaban en Bahía de la Virgen el 2 de Diciembre, y trescientos de Nueva Orleans, que fueron recibidos en los Raudales del Castillo el 3. Si ha logrado mantener el terreno, también ha recibido provisiones, ropa, obuses, rifles Minié y municiones, enviados de aquí hace unas tres semanas. Asimismo se informa que los nativos en la isla de Ometepe han masacrado a los enfermos y heridos que han sido llevados allí. Esto no lo creemos. El puñado de nativos que habitan en esa desolada isla, apenas si se atreverían a cometer tan atrevido desafuero con la certeza de un inmediato castigo.

Después de las batallas de Masaya y Granada, en Octubre, las fuerzas Costarricenses avanzaron y tomaron posesión de San Juan del Sur y de la ruta del tránsito. El General Hornsby, no pudiendo desalojarlos con las tropas bajo su mando, fue reforzado por el Gral. Walker en persona, quien los atacó en la Casa a Medio Camino y los rechazó, y luego los sacó de San Juan del Sur. Estando la ruta abierta, Walker regresó a Granada, y alarmándose por su seguridad, que de nuevo estaba amenazada por los ejércitos aliados, envió parte de sus tropas bajo el Coronel Jacques a sostenerla. Luego atacó a Masaya, donde parcialmente desalojó al enemigo y destruyó parte de la ciudad. Hallando que era imposible sostener ambas, la ruta del tránsito y Granada, determinó abandonar esta última e incendiarla. Esta tarea fue confiada al General Henningsen, mientras él procedió a evacuar a sus heridos y enfermos a la isla de Ometepe, en el lago. El enemigo avanzó sobre Granada y logró tomar el fuerte en el lago como a media milla de la ciudad, y emplazó dos cañones en batería, uno a cada lado y a la misma distancia del fuerte, cortando así toda comunicación entre la ciudad y el vapor. El resultado, hasta donde se sabe, es el expresado arriba, y pronto conoceremos la decisión final.

Rivas, se dice, es reconocido como Presidente por todos los partidos de Nicaragua, y Centro América parece presentar un frente unido contra el "acorralado filibustero," pero no hemos perdido nada de nuestra fe en su "buena estrella" y predecimos que el General Walker

Gen. Walker will teach his enemies a salutary lesson that will prevent a recurrence of hostilities, and leave him firmly seated as the arbiter of the destinies of Central America. By retaining possession of the Transit route and the steamers on the lake and river, he holds the key to the country, and the subjugation of his opponents is only a question of time, not of fact. Let the matter end as it may, he has already made his mark upon the history of the age as a most extraordinary man.

enseñará a sus enemigos una saludable lección que impedirá una repetición de hostilidades, y que lo dejará firmemente sentado como el árbitro de los destinos de Centro América. Reteniendo la posesión de la ruta del Tránsito y de los vapores del lago y del río, tiene la llave del país, y la sujeción de sus adversarios es sólo cuestión de tiempo, y no de acción. Que las cosas terminen como sea, él ya ha dejado su impresión en la historia de su época como la de un hombre extraordinario.

January 3, 1857

CENTRAL AMERICA

The following extract of a private letter from an intelligent American, lately an officer in Gen. Walker's army, gives his view of the condition of his force:

La Virgen, Tuesday, Nov. 25, 1856.

Gen. Walker's prospects now look pretty dark. He was obliged to retreat from Masaya after fighting for four days, and he has now moved his whole army from Granada to this place, after laying Granada in ruins. The enemy are now in possession of the entire State, with the exception of the Transit road, and they say they will have that soon.

A month ago there were between 1,800 and 2,000 fighting men in the General's army; now there are not more than 700 or 800 men fit for duty, and against this small force are opposed the entire allied forces of Guatemala, San Salvador and Costa Rica, amounting to some 6,000 strong. I am afraid they will whip the Americans out at last.

Yours, &c.

3 de enero de 1857

CENTRO AMERICA

El siguiente resumen de una carta particular de un Americano inteligente, últimamente oficial del ejército de Walker, da una visión de las condiciones de sus fuerzas:

La Virgen, Martes, Noviembre 25, 1856

Las perspectivas del General Walker parecen ahora bastante oscuras. Fue obligado a retirarse de Masaya después de cuatro días de lucha, y ahora ha evacuado todo su ejército de Granada a este lugar, después de dejar a Granada en ruinas. El enemigo está ahora en posesión de todo el Estado, con excepción del camino del Tránsito, y dicen que lo tendrán pronto.

Hace un mes había entre 1,800 y 2,000 hombres activos en el ejército del General; ahora no hay más de 700 u 800 hábiles para el servicio, y contra esta pequeña fuerza están opuestas todas las tropas aliadas de Guatemala, El Salvador y Costa Rica, sumando unos 6,000 hombres. Me temo que por fin sacarán a los Americanos.

Suyo, etc.

January 10, 1857

NICARAGUA

The accounts from Costa Rica and Nicaragua confirm our previous intelligence as to the critical position of Gen. Walker. Besides this, they show that the leaders of the allies have set their minds on seizing, if possible, the transit route. According to the reports of the Costa Rican commanders, there had been very severe fighting in Nicaragua. A number of deserters from Walker's force at Virgin Bay had arrived at Punta Arenas, who said that they dreaded the vengeance of the native Nicaraguans more than they did the vengeance of the Costa Ricans. Gen. Jerez continued in the Costa Rican service. Eight hundred Guatemalan troops were at Managua on 17th Nov. A passenger by the Illinois reports that a small coaster arrived at Aspinwall on the 18th ult., from Greytown, with the news that the British mail steamer Dee was at the latter port on the 15th, awaiting the Costa Rica mail, which, it was said, had been intercepted by Walker's forces at the mouth of the Seraquipa river. The advices from Granada and Virgin Bay are no later than that received at this port by the steamer Tennessee.

10 de enero de 1857

NICARAGUA

Las noticias de Costa Rica y Nicaragua confirman nuestra información previa en cuanto a la situación crítica del General Walker. Además de esto, muestran que los jefes de los aliados están determinados en dominar, si es posible, la ruta del tránsito. De acuerdo a los informes de los comandantes Costarricenses, ha habido lucha muy encarnizada en Nicaragua. Un número de desertores de Walker—de las tropas de Walker en Bahía de la Virgen—ha llegado a Punta Arenas, y dicen que ellos temen más la venganza de los Nicaragüenses nativos que la de los Costarricenses. El General Jerez continúa al servicio de Costa Rica. Ochocientos soldados Guatemaltecos estaban en Managua el 17 de Noviembre. Un pasajero del Illinois informa que un pequeño barco de cabotaje llegó a Aspinwall el 18 del mes pasado, desde Greytown, con la noticia que el buque correo Británico Dee estaba en este último puerto el 15, esperando la correspondencia de Costa Rica, la que, se decía, había sido interceptada por las fuerzas de Walker en la boca del río Sarapiquí. Las noticias de Granada y Bahía de la Virgen no son posteriores a las recibidas en este puerto por el vapor Tennessee.